

製品説明書

【お薬の内容】



<Kyowa-Gifu-Japan>

このケースは、省資源のための製品情報を兼ねています。使用する前にこのケースの指示を必ずお読みください。また、必要なときに読むことができるように、大切に保管してください。

第2類医薬品

乗物酔い薬 (液剤) 新アーター内服液

●新アーター内服液は1日1回服用し、車の揺れや加速による神経的な興奮を軽減し、乗り物酔いによるめまい、吐き気、頭痛の発生を軽減します。車、船、飛行機などに乗る約30分前に服用すると、不快な乗り物酔いから解放され、旅行や趣味がもっと楽しくなります。

有効成分 (2本中/一日量)

使用目的

(40mL/2 本中)

スコポラミン臭化水素酸塩水和物 0.48mg	鎮静薬
クロルフェニラミンマレイン酸塩 8mg	抗アレルギー剤
無水カフェイン 100mg	頭痛薬

有用性 乗り物酔いによるめまい、吐き気、頭痛の予防及び緩和。

警告

子供には使用しないこと。

〔使用を避けること〕

(守らないと現在の症状が悪化したり、副作用・事故が起こりやすくなります。)

1 本剤を服用している間は、次のいずれの医薬品も使用しないでください。

他の乗り物酔い薬、かぜ薬、解熱剤、鎮痛剤、鎮静剤、鎮咳薬、胃腸鎮痛鎮痙薬、抗ヒスタミン薬などの内服薬。(鼻炎の内科薬、アレルギー薬など)

2 この薬を服用した後に車を運転したり機械を操作したりしないでください。(眠気、かすみ目、目のまぶしさなどの症状が発生することがあります。)

[相談すること]

- 1 次の人は、この薬を使用する前に医師、薬剤師、または登録販売者に相談する必要があります。
 - (1) 医師の治療を受けている人。
 - (2) 妊娠中の女性または妊娠している疑いのある女性。
 - (3) 高齢者。
 - (4) 薬などによりアレルギー症状を起こしたことがある人。
 - (5) 次の症状のある人。
排尿障害。
 - (6) 次のように診断された人。
緑内障、心臓病。
- 3 服用後、次の症状があらわれた場合は副作用の可能性があるので、直ちに服用を中止し、箱に記載されている日本語の注意書きを持って医師、薬剤師または登録販売者に相談してください。

関係部位	症状
皮膚	発疹・発赤、かゆみ
精神神経系	頭痛
泌尿器系	排尿困難
その他	顔のほてり、異常なまぶしさ

- 4 服用後、次の症状があらわれる場合があるので、このような症状が持続又は増強が見られた場合には、服用を中止し、箱に記載されている日本語の注意書きを持って医師、薬剤師または登録販売者に相談してください。

口の渇き、便秘、眠気、目のかすみ。

用法・用量

乗り物酔いの予防には乗る30分前に1回1本を服用します。

年齢	1回量	1日服用回数
成人(15歳以上)	1本(20mL)	1回
小児	服用しないこと	

[用法・用量に関する注意]

- (1) 用法及び用量を厳守してください。
- (2) 小児には服用させないでください。
- (3) 必要に応じて追加して服用する場合には、1回1本を4時間以上の間隔を置いて服用してください。1日の服用回数は2回を限度とします。

保管及び取扱い上の注意

- (1) 直射日光の当たらない湿気の少ない涼しい所に保管してください。
- (2) 小児の手の届かない所に保管してください。
- (3) 他の容器に入れ替えないでください。(誤用の原因になったり、品質が変わります。)
- (4) 使用期限の過ぎた製品は使用しないでください。

添加物:

白糖、クエン酸、安息香酸Na、パラベン、香料。

質問やコメント?

本品について何かお気づきの点がございましたら、お買い求めのお店又は下記までご連絡いただきますようお願い申し上げます。

消費者相談窓口: 協和薬品工業株式会社 お客様相談室
☎ 058-246-8771

受付時間 9:00~12:00・13:00~17:00 (週末、祝日を除く)

[限定対応のお願い]

<Kyowa-Gifu-Japan>

- (1) 電話相談の場合はしばらく日本語のみでお願いします。
- (2) 最新の日本語添付文書は、協和薬品工業株式会社のウェブサイト (www.kyowa-ci.co.jp) に掲載されています。

免責事項

- (1) 私たちはFDAのOTC医薬品規制に似たフォーマットを使いますが、これはFDAの下で承認されたOTC薬ではありません。日本の薬事法に従い、日本国内での使用が許可されていますのでご注意ください。
- (2) この英訳は製造元および販売元によって作成されましたが、日本語が正しい添付文書であり、参考資料として使用する必要があります。2つのバージョン間に矛盾がある場合は、元の日本語バージョンが優先されます。

- (3) この翻訳の提供者は、その翻訳の使用に起因すると思われるいかなる損害についても責任を負いません。
- (4) この英訳の商業目的の複製、出版などには使用しないでください。
- (5) この英訳は年月の添付文書の日本語版に基づいて作成されていますが、添付文書は随時改訂されるため、最新の訳ではない可能性があります。